

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 236402

13.05.2019-07:36

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.871

CONTAINER ID: LB SC 490

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7187830	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
13.05.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	552		TBA-500086	180228780104831
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	500P321329
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7187831	2511078451	72	PC	S/	Ring Gear	5500042690
13.05.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	72		TBA-500086	1802287801
	P: 12 -LT5	X	0		TBA-500081	500P321330
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7187832	2516078035	640	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
13.05.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	160		TBA-500086	1802287802
	P: 32 -LT6	X	0		TBA-500082	500P321331
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7187833	2516078235	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
13.05.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	160		TBA-500086	1802287803
	P: 24 -LT6	X	0		TBA-500082	500P321332
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7187834	2516043935	1.210	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
13.05.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE	X	242		TBA-500086	1802287804
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	500P321333
	P: 55 -LT7	X	0		TBA-500142	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Die mit dem Frachtbrief verbundenen Unterlagen sind dem Frachtführer auszuweisen.
L'ensemble des documents de l'avis de transport doit être remis au transporteur.

Ausstellung unter der Verantwortung des Absenders.
A l'expédition sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einseitig
1-15 unilatéral

wild = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour committant
rose = Exemplar de l'expéditeur
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar permittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for ordinar
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
bold = Exemplar for ordingher
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 13.05.2019	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 236402	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 14-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 23	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Noms de la marchandise Getriebeteile	10 Stallschuldnummer No. statistique 87084099	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3871,- kg	12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,00 m³
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.						
13 Anweisungen des Absenders (Zul- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	15 Rückzahlung Remboursement Frachtführer Transporteur Fret Freight Non-Fret Non-Freight FCA Neuenstein, Incoterms 2010 Neuenstein 13.05.2019			

21 Ausgestellt in Etabli à Neuenstein	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 15 MAI 2019	24 Empfangen Réception des marchandises Datum Date 15 MAI 2019																								
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzabgaben Données pour le calcul des droits de douane	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen et Nutzlast in kg Kfz Anhängelast	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature																								
<table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>				Art	Anzahl	Klein-Tausch	Art	Anzahl	Klein-Tausch	Euro-Palette			Euro-Palette			Glitterbox-Palette			Glitterbox-Palette			Einfach-Palette			Einfach-Palette		
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Art	Anzahl	Klein-Tausch																						
Euro-Palette			Euro-Palette																								
Glitterbox-Palette			Glitterbox-Palette																								
Einfach-Palette			Einfach-Palette																								
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																											

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Nom du OUV et Groupe d'emballage. Marchandises en caisses 1 et 2 voir conditions spéciales dans A44, Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004889 vom 13.05.2019



19-004889

Ludwigsburg, 13.05.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.05.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.05.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7187830	14	COLLI	Getriebetelle	3.871	
2	7187831					
3	7187832					
4	7187833					
5	7187834					
Summe: Total					3.871,00	
14,00 COLLI						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNE+NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, strada 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 13.05.2019 "Ricevuto e verificato di verifica su qualità e quantità"				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				